ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 25 août 1952, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "relatif à l'octroi d'une indemnité pour frais de locaux et d'une indemnité pour frais de gestion à certains agents de l'administration de l'enregistrement et des domaines", a donné en sa séance du 9 septembre 1952 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 25e Augustus 1952 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de toekenning van een vergoeding wegens lokaalkosten en van een vergoeding wegens beheerskosten aan sommige personeelsleden van het bestuur der registratie en domeinen", heeft ter zitting van 9 September 1952 het volgend advies gegeven :

Les deux premiers alinéas du préambule qui visent des arrêtés abrogés par l'article 8 du projet doivent être supprimés. Par contre, à l'article 8 précité, lequel doit précéder la disposition transitoire de l'article 7, il y a lieu de mentionner l'intitulé complet des arrêtés abrogés.

De eerste twee leden van de inleiding waarin verwezen wordt naar de besluiten, welke artikel 8 van het ontwerp opheft, moeten vervallen. Daarentegen moet in voornoemd artikel 8, dat vóór de overgangsbepaling van artikel 7 dient te komen, de volledige titel van de opgeheven besluiten opgenomen worden.

IR.

L.3122/1/V.
L.3123/1/V.
L.3124/1/V.
L.3125/1/V.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J.COYETTE,	conseiller d'Etat, raadsheer van State,	président voorzitter
	G.VAN BUNNEN, K.MEES,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	P.COART-FRESART, A.BERNARD,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	R.VANHAECKE,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) R.VANHAECKE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J.COYETTE.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
des Finances.
van Financiën.

Le 1952.

De 1952.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R.DECKMYN.